

コシガヤメッセンジャー

コシガヤメッセンジャーは、毎月5日頃に発行します。

国際化のホームページでも見ることができます。

国際化担当 ☎048-963-9114

越谷市役所本庁舎3階（市民活動支援課）



ホームページ



Instagram



越谷市役所の 外国人相談窓口



【困ったことがあったら、手伝います、たとえば、こんな時に】

○市役所での手続き、市役所等からの手紙がよく分からない。

○日本語を安く勉強できるところを知りたい。

○いろいろな悩みで相談できるところを知りたい。

【場所】市役所 本庁舎3階 市民活動支援課（越谷駅 東口から歩いて 7分）

【時間】9:00～16:30（土曜・日曜日、祝日は 休みです）

【対応言語】やさしい日本語、英語、中国語、フィリピン語、ベトナム語 など

【電話番号】048-963-9114

市民活動支援センターの 外国人相談窓口

今年の4月から新しく開いた窓口です。日本語勉強などの日常生活の悩みから国際離婚などの法律等の専門相談まで幅広く対応します。

【場所】市民活動支援センター（越谷ツインシティBシティ5階 越谷駅東口を出て すぐ）

【時間】10:00～16:30（毎日、ただし、12月29日～1月3日は 休みです）

【対応言語】英語担当と中国語担当のスタッフは 毎日 います。

ほかの言語については、相談してください。

■ 無料専門相談

	行政書士相談	弁護士相談
日にち	毎月第三水曜日 ※5月は 21日です	毎月第四水曜日 ※5月は 28日です
予約		

【問合せ】直接 市民活動支援センターの窓口で 聞いてください。

または 右側の google フォームを 使って メッセージを 送ってください。



2025年度 外国人市民と一緒に 防災訓練

日本は 地震や洪水などの自然災害が多い国です。災害が起きた時に、自分と家族の命を守るために 日頃から 防災訓練をする必要が あります。

今年も 防災訓練を 開催します。日本人の方、外国人の方、大人、子ども だれでも参加できます。国際交流をしながら、楽しく防災訓練をしませんか。無料です。お土産もあります。

日本語が 分からなくても 大丈夫です。通訳ボランティアが います。

【いつ】 6月7日（土曜日）、9:00～12:00 （8:30 から 受け付けします）

【どこで】 越谷市 消防局（北越谷駅 東口から 歩いて 約8分）

【申込み】 6月2日（月曜日）までに 電子申請 または電話や窓口で 申し込んでください。

窓口：市民活動支援課（越谷市役所 本庁舎3階）

電話：048-963-9114 ＊平日、9:00～17:00

（英語、フィリピン語、中国語、ベトナム語も OK!）



電子申請

※詳しくは トップページ の 国際化の QR コードを 読み取って 見てください。

交通安全 ～自転車のマナーアップ～

自転車も 「車」 です。守るべきルールが たくさんあります。

特に 重要なものは 以下の「自転車安全利用五則」です。

- 一 車道を 使います。左側を 走ります。使える歩道が あります。歩く人を 優先します。
- 二 交差点では 信号や 一時停止を 守って、安全を 確認します。
- 三 夜は ライトを つけます。
- 四 お酒を 飲んだ後に、自転車に 乗ってはいけません。
- 五 ヘルメットを 使います。



越谷特別市民
ガーヤちゃん

『越谷市総合防災ガイドブック』を 持っていますか？

～やさしい日本語版・英語版・中国語版・ベトナム語版も あります～

越谷市総合防災ガイドブックは 越谷市で 洪水や 地震などが 起きた時に 被害を受けない または 被害を小さくするための 情報などが 書いてあります。

このガイドブックを使って 自分のことは 自分で守ることが できるように 考えておきましょう。

【配っている場所】危機管理室と 市民活動支援課（越谷市役所 本庁舎3階）

《日本語版》



《やさしい日本語版・英語版・中国語版・ベトナム語版》



【問合せ】危機管理室 ☎048-963-9285



～ともに歩こう～

こんにちは。中国語担当の国際交流員をしている段です。
今月の『ともに歩こう』では『在日外国人の地域参加』について
少し話したいとおもいます。

*崔銀姫さんが左のイラストを描いてくれました。

国が違っても地域の仲間 ～ともに歩こう～

みなさん、こんにちは。越谷市国際交流員の段と申します。私も、皆さんと同じように日本で生活する外国人の一人です。
日本は少子高齢化が進行し、外国人の受け入れが積極的に行われています。2024年末までの全国在留外国人数は376万8,977人で、前年末より10.8%増加し、過去最高を更新しました(出入国在留管理庁のHPより)。特に特定技能などの就労ビザで来日する外国人が増加しています。もちろん契約満了後に帰国する人もいますが、引き続き日本に住むことを選ぶ人も多いでしょう。外国人は日本人と同様に地域住民として、納税などの義務を果たします。同時に、医療や教育など社会の福利厚生を享受する権利も持っています。
多くの外国人は、地域社会に溶け込み、安心安全な生活を送りたいと考えています。そのため、「郷に入っては郷に従う」というように、地域の慣習や文化に倣う努力をします。しかし、言葉や文化の違いから、日本の様々なルールや常識を理解するまでに時間がかかる場合もあります。周りの人とコミュニケーションをとる際に、誤解や不信感が生じてしまうこともあります。このような状況から、外国人は地域コミュニティから離れ、同じ文化を持つ人同士で集まるエスニックコミュニティに入ることがあります。それはそれで良いことですが、周りの人と接する機会が減り、お互いに理解し合う機会も少なくなります。理解が深まらないまま時間が経過すると、集団間の対立や排斥が起きる可能性も高まります。

日本において、誰もが生きやすい社会の実現に近づけるには、私たち一人ひとりが、共に未来を創っていくという意識を持って行動する必要があります。国籍は違っても、同じ地域で暮らす仲間です。地域イベントに参加したり、ボランティア活動に参加したりと、様々な形で地域社会に貢献できます。外国人は社会のマイノリティとして、いろいろな不便さや大変さを経験することもあります。が、「外国人だから」と臆することなく、積極的に地域活動に参加してみませんか？

困ったことがあったら、外国人相談窓口へどうぞ。お手伝いします。

ねん がつ こしがや し ない にほんご きょうしつ
2025年5月 越谷市内の日本語教室

にちようび 日曜日	げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日	どようび 土曜日
	☆21日 にち 行政書士相談 ☆28日 にち 弁護士相談			1	2 ★にほんごでGO! (コープラザ越谷)	3 ★リングル・こしがや けんぽう きねん じ 憲法記念日
4 ひ みどりの日	5 ひ こどもの日	6 ふりかえきゆうじつ 振替休日	7 ★にほんごサークル	8	9 ★にほんごでGO! (南越谷地区センター)	10 ★リングル・こしがや ★コスモこども教室 ★コスモにほんごサロンせんげん台
11	12	13	14 ★にほんごサークル	15	16 ★にほんごでGO! (コープラザ越谷)	17 ★リングル・こしがや ★多文化こども学習塾 ★コスモこども教室 ★コスモにほんごサロンせんげん台
18	19	20	21 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	22	23 ★にほんごでGO! (南越谷地区センター)	24 ★リングル・こしがや ★コスモこども教室 ★コスモにほんごサロンせんげん台
25	26	27	28 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	29	30	31 ★リングル・こしがや ★多文化こども学習塾

きょうしつ なまえ 教室の名前	ようび じかん 曜日と時間	ばしょ ちかく えき 場所と近くの駅	れんらくさき 連絡先
にほんごサークル 【1回100円】	<u>水曜日</u> 午前10時から 正午まで	どこ: 中央市民会館4階・5階 住所: 越谷市越ヶ谷4-1-1 駅: 越谷駅 東口 (徒歩7分)	保育あり、予約制 (1回100円) ☎048-974-5642 (白田さん)
コスモ にほんごサロン 【1回100円】	<u>水曜日(夜)</u> 午後7時から 午後8時30分まで	どこ: 市民活動支援センター 住所: 越谷市弥生町16-1 越谷ツインシティBシティ5階 駅: 越谷駅 東口 (徒歩1分)	☎090-5347-2041 (小島さん)
にほんごでGO! 【1回100円】	<u>金曜日</u> 午後1時30分から 午後3時30分まで	どこ: コーププラザ越谷 住所: 越谷市南越谷5-4-37 駅: 新越谷駅 西口 (徒歩6分)	南越谷地区センター「パレット」 越谷市南越谷4-21-1 新越谷駅 西口 (徒歩5分) ☎090-5574-7070 (高山さん)
リングル・こしがや	<u>土曜日</u> 午前10時から 正午まで	どこ: 中央市民会館4階・5階 住所: 越谷市越ヶ谷4-1-1 駅: 越谷駅 東口 (徒歩7分)	☎080-3478-3314 (鈴木さん)
多文化 こども学習塾	<u>第1・3土曜日</u> 午後1時30分から 午後3時30分まで	どこ: 市民活動支援センター 住所: 越谷市弥生町16-1 越谷ツインシティBシティ5階 駅: 越谷駅 東口 (徒歩1分)	☎090-7422-2002 (小川さん)
コスモこども教室 コスモにほんごサロン せんげん台	<u>土曜日(第5土除く)</u> 午後1時30分から 午後3時30分まで	どこ: 埼玉りそな銀行せんげん台支店3階りそなYOUTHBASE 住所: 越谷市千間台西1-5-17 駅: せんげん台駅 西口 (徒歩3分)	☎090-8310-9522 (学習支援担当) 